

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 177/2003

av den 30 januari 2003

om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris och om att avbryta utfärdandet av exportlicenser

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 andra stycket och 13.15 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 får skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som är förtecknade i artikel 1 i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen täckas av ett exportbidrag.
- (2) Enligt artikel 13.4 i förordning (EG) nr 3072/95 skall när bidragen fastställs hänsyn tas dels till den aktuella situationen och den framtida utvecklingen i fråga om priser på och tillgång till ris och brutet ris på gemenskapsmarknaden, dels till priserna på ris och brutet ris på världsmarknaden. Enligt samma artikel är det också viktigt att säkerställa jämvikt och en naturlig utveckling av priser och handel på rismarknaden och att dessutom beakta de ekonomiska aspekterna av den planerade exporten och behovet av att undvika störningar på gemenskapsmarknaden liksom de begränsningar som härrör från de avtal som slutits i överensstämmelse med artikel 300 i fördraget.
- (3) I kommissionens förordning (EEG) nr 1361/76 ⁽³⁾ fastställs den högsta procentandel av brutet ris som är tillåten i ris för vilket exportbidrag fastställts samt anges med vilken procentandel bidraget skall minskas om proportionen brutet ris i det exporterade riset överstiger denna högsta andel.
- (4) Det finns möjlighet att exportera en kvantitet av 3 850 t ris till vissa destinationer. Det är lämpligt att tillgripa det förfarande som föreskrivs i artikel 7.4 i kommissionens förordning (EG) nr 1162/95 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1322/2002 ⁽⁵⁾. Detta bör beaktas när exportbidragen fastställs.
- (5) I artikel 13.5 i förordning (EG) nr 3072/95 anges de särskilda kriterier som skall beaktas när exportbidrag för ris och brutet ris beräknas.

- (6) Situationen på världsmarknaden eller de särskilda kraven för vissa marknader kan göra det nödvändigt att differentiera bidragen för vissa produkter efter destination.
- (7) Ett särskilt bidrag bör fastställas för förpackat långkornigt ris för att tillgodose den aktuella efterfrågan på vissa marknader.
- (8) Bidraget måste fastställas minst en gång i månaden och får ändras under månadens lopp.
- (9) Tillämpningen av dessa bestämmelser och villkor på den nuvarande situationen på rismarknaden och särskilt på noteringarna eller priserna på ris och brutet ris inom gemenskapen och på världsmarknaden medför att bidragen bör fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.
- (10) Inom ramen för förvaltningen av de volymbegränsningar som följer av gemenskapens WTO-åtaganden är det lämpligt att avbryta utfärdandet av licenser för export med exportbidrag.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 3072/95, med undantag av produkter enligt punkt 1 c i den artikeln, och som exporteras i obearbetad form skall fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Utfärdandet av licenser för export med förutfastställelse av exportbidrag skall avbrytas med undantag för kvantiteten 3 850 t som föreskrivs i bilagan.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 31 januari 2003.

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EGT L 154, 15.6.1976, s. 11.

⁽⁴⁾ EGT L 117, 24.5.1995, s. 2.

⁽⁵⁾ EGT L 194, 23.7.2002, s. 22.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 januari 2003.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 30 januari 2003 om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris och om att avbryta utfärdandet av exportlicenser

| Produktnummer | Destination | Måttenhet | Bidragsbelopp (¹) | Produktnummer | Destination | Måttenhet | Bidragsbelopp (¹) |
|-----------------|-------------|-----------|-------------------|-----------------|-------------|-----------|-------------------|
| 1006 20 11 9000 | R01 | EUR/t | 111 | 1006 30 65 9100 | R01 | EUR/t | 139 |
| 1006 20 13 9000 | R01 | EUR/t | 111 | | R02 | EUR/t | 145 |
| 1006 20 15 9000 | R01 | EUR/t | 111 | | R03 | EUR/t | 150 |
| 1006 20 17 9000 | — | EUR/t | — | | 064 och 066 | EUR/t | 165 |
| 1006 20 92 9000 | R01 | EUR/t | 111 | | A97 | EUR/t | 145 |
| 1006 20 94 9000 | R01 | EUR/t | 111 | 1006 30 65 9900 | 021 och 023 | EUR/t | 145 |
| 1006 20 96 9000 | R01 | EUR/t | 111 | | R01 | EUR/t | 139 |
| 1006 20 98 9000 | — | EUR/t | — | | 064 och 066 | EUR/t | 165 |
| 1006 30 21 9000 | R01 | EUR/t | 111 | | A97 | EUR/t | 145 |
| 1006 30 23 9000 | R01 | EUR/t | 111 | 1006 30 67 9100 | 021 och 023 | EUR/t | 145 |
| 1006 30 25 9000 | R01 | EUR/t | 111 | | 064 och 066 | EUR/t | 165 |
| 1006 30 27 9000 | — | EUR/t | — | | R01 | EUR/t | 139 |
| 1006 30 42 9000 | R01 | EUR/t | 111 | | R02 | EUR/t | 145 |
| 1006 30 44 9000 | R01 | EUR/t | 111 | | R03 | EUR/t | 150 |
| 1006 30 46 9000 | R01 | EUR/t | 111 | | 064 och 066 | EUR/t | 165 |
| 1006 30 48 9000 | — | EUR/t | — | 1006 30 67 9900 | A97 | EUR/t | 145 |
| 1006 30 61 9100 | R01 | EUR/t | 139 | 1006 30 92 9100 | 021 och 023 | EUR/t | 145 |
| | R02 | EUR/t | 145 | | R01 | EUR/t | 139 |
| | R03 | EUR/t | 150 | | R02 | EUR/t | 145 |
| | 064 och 066 | EUR/t | 165 | | R03 | EUR/t | 150 |
| | A97 | EUR/t | 145 | | 064 och 066 | EUR/t | 165 |
| | 021 och 023 | EUR/t | 145 | 1006 30 94 9100 | A97 | EUR/t | 145 |
| 1006 30 61 9900 | R01 | EUR/t | 139 | | 021 och 023 | EUR/t | 145 |
| | A97 | EUR/t | 145 | 1006 30 94 9900 | R01 | EUR/t | 139 |
| | 064 och 066 | EUR/t | 165 | | A97 | EUR/t | 145 |
| 1006 30 63 9100 | R01 | EUR/t | 139 | | 064 och 066 | EUR/t | 165 |
| | R02 | EUR/t | 145 | 1006 30 96 9100 | R01 | EUR/t | 139 |
| | R03 | EUR/t | 150 | | R02 | EUR/t | 145 |
| | 064 och 066 | EUR/t | 165 | | R03 | EUR/t | 150 |
| | A97 | EUR/t | 145 | | 064 och 066 | EUR/t | 165 |
| | 021 och 023 | EUR/t | 145 | | A97 | EUR/t | 145 |
| 1006 30 63 9900 | R01 | EUR/t | 139 | 1006 30 96 9900 | 021 och 023 | EUR/t | 145 |
| | 064 och 066 | EUR/t | 165 | | R01 | EUR/t | 139 |
| | A97 | EUR/t | 145 | | A97 | EUR/t | 145 |
| | | | | | 064 och 066 | EUR/t | 165 |
| | | | | 1006 30 98 9100 | 021 och 023 | EUR/t | 145 |
| | | | | 1006 30 98 9900 | — | EUR/t | — |
| | | | | 1006 40 00 9000 | — | EUR/t | — |

(¹) Det förfarande som fastställs i artikel 7.4 i förordning (EG) nr 1162/95 skall tillämpas på licenser för vilka en ansökan lämnas in i enlighet med den förordningen för följande kvantiteter enligt destination:

Destination R01: 1 000 t.

Totalt destinationerna R02 och R03: 1 000 t.

Destinationerna 021 och 023: 574 t.

Destinationerna 064 och 066: 1 000 t.

Destination A97: 276 t.

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001, s. 6).

De övriga destinationerna är fastställda på följande sätt:

R01 Schweiz, Liechtenstein och kommunerna Livigno och Campione d'Italia.

R02 Marocko, Algeriet, Tunisien, Malta, Egypten, Israel, Libanon, Libyen, Syrien, f.d. Spanska Sahara, Cypern, Jordanien, Irak, Iran, Yemen, Kuwait, Förenade Arabemiraten, Oman, Bahrain, Qatar, Saudiarabien, Eritrea, Västbanken och Gazaremsan, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Tjeckien, Slovenien, Slovakien, Norge, Färöarna, Island, Ryssland, Vitryssland, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Jugoslavien (Serbien–Montenegro), f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Albanien, Bulgarien, Georgien, Armenien, Azerbajdzjan, Moldavien, Ukraina, Kazakstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadzjikistan, Kirgizistan.

R03 Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasilien, Venezuela, Kanada, Mexiko, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Kuba, Bermudas, Sydafrika, Australien, Nya Zeeland, Hongkong SAR, Singapore, A40 utom Nederländska Antillerna, Aruba samt Turks- och Caicosöarna, A11 utom Surinam, Guyana, Madagaskar.